

28, 1945, the date fixed by the War Department as the date of death of Private First Class Edward E. Gourdeaux: *Provided*, That no part of the amount appropriated in this Act in excess of 10 per centum thereof shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with this claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding \$1,000.

Approved April 14, 1952.

Private Law 558

CHAPTER 212

AN ACT

For the relief of John L. Bauer, Ernest Bohna, and William E. Dollar.

April 15, 1952
[S. 2157]

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the Secretary of the Treasury be, and he is hereby, authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, to John L. Bauer, Watertown, New York, \$50; to Ernest Bohna, Brogan, Oregon, \$50; and to William E. Dollar, Meigs, Georgia, \$98.50. The payment of said sums shall be in full settlement of all claims of the above-named claimants against the United States for damage to their property caused by military personnel or civilian employees of the Army, or otherwise incident to noncombat activities of the Army, and determined by the Department of the Army to be meritorious, which are not payable under any existing statute available for the settlement of claims against the United States: *Provided*, That no part of the amounts appropriated in this Act in excess of 10 per centum of any claim shall be paid or delivered to or received by any agent or agents, attorney or attorneys, on account of services rendered in connection with such claim, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating any of the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding \$1,000.

John L. Bauer
and others.

Approved April 15, 1952.

Private Law 559

CHAPTER 217

AN ACT

For the relief of Rumi Takemura.

April 17, 1952
[H.R. 5685]

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That, for the purposes of sections 4 (a) and 9 of the Immigration Act of 1924, as amended, and notwithstanding the provisions of section 13 (c) of such Act, the minor child, Rumi Takemura, shall be held and considered to be the natural-born alien child of Sergeant Juan M. Valdez, a citizen of the United States.

43 Stat. 155, 157,
162.
8 USC 204(a),
209, 213(c).

Approved April 17, 1952.